

# Gila NEWS-COURIER

RIVERS • ARIZONA

Vol. III No. 56

Thursday, December 30, 1943

## WARNING

### Stay Within Center Area

A warning was issued this week by Project Director L.H. Bennett that "no one, at any time, for any purpose, go beyond the boundaries of the center area without a pass."

To leave or enter any war relocation center with a pass is required of anyone whether he is a resident, staff member or visitor, because all centers were designated military areas by the authority of the President of the United States, when they were created. The area is guarded and patrolled at all times by the military police, who are under orders to shoot, if necessary, to prevent any person whatsoever from entering or leaving the area without a pass, said Bennett.

He declared that violation will not only lead to

## VOTING RIGHTS

### CALIFORNIA ABSENTEE VOTING PROCEDURE GIVEN BY ATTORNEY

Edgar Bernhard, principal attorney of the WRA office in San Francisco, stated his opinion concerning the registration of evacuees as voters for the state and federal elections in California.

A condensed statement of his opinion follows:

If a person is absent from the county in which he claims residence, he may obtain from the clerk of his home county a blank affidavit of registration in duplicate. The county clerk shall furnish these forms on written request. The elector shall then appear before a judge or clerk or notary public and make an affidavit as to his residence, and state that he will be necessarily and unavoidably be absent from the county dur-

## COUNCILMEN ELECT WILL TAKE OFFICE NEXT WEEK

Forty-nine councilmen, 32 in Butte and 17 in Canal, will be sworn into office by Project Director Leroy H. Bennett next week which the two community councils hold their first meetings of the new six-month term.

The Butte Council will meet 1:30 Monday afternoon, Jan. 3 at the Central Block Manager's office, 42-3-A. The Canal councilmen will be sworn in 1:30 Tuesday afternoon, Jan. 4, at the administration building. Hugo W. Wolter, community management head, will be present at both meetings.

According to the community constitution, each

"disciplinary action by the center and community authorities but may well have serious or fatal consequences for the violator."

councilman is required to take the following oath of office:

"I do solemnly swear (or affirm) that I will uphold, preserve, and obey the constitution and laws of the United States of America and of Butte (or Canal) Community, and that I will faithfully execute my duties as a member of the Community Council of Canal (Butte) and will act for the best interests of its residents."

## HUSO

### RELOCATORS CAN RETURN HERE

"Some persons are under the impression that before any evacuee can relocate, he must sign papers to the effect that he will never return to camp. There is no truth in the story whatsoever," stated William Huso, relocation chief.

Under no circumstances do evacuees have to sign statements for feiting their right to return, he said.

If relocators have a hard time finding placements, or if conditions become too strenuous, they can always request readmittance to the center, he added.

## RIVERS LOSES 3619 RESIDENTS

The population of Rivers has decreased by 3,619 persons since Dec. 28 of last year, according to the records of the statistics department.

The present population is 9,706 as compared to 13,325 on Dec. 28, 1942.

The greatest single drain on the centers population came through segregation which took 1,915 Gilas to Tule Lake.

**CHECK  
FRIEND AIDS  
W.R.A. PROGRAM**  
Dec. 23, 1943

Gila News-Courier:

The check which you will find enclosed has traveled from New York to California, from there to Philadelphia, and finally back west to Rivers, Ariz. Originally, it was a Christmas gift to a conscientious Objector from his lady friend in New York, but he sent it to me in his last correspondence, asking that it be used for a "part of the relocation program." He went on to say that he had not forgotten "our people who are in relocation centers," and that "it will certainly make my Christmas more joyous if I can feel that some others are somewhat more happy through me."

The Gila News-Courier, in my estimation, has been educating the people on relocation possibilities, urging them to relocate for their best interests, and, in all, discreetly pushing the relocation movement in Gila. Since I could think of no other agency in the center which has been of more service to all the residents, I am forwarding this check to the News-Courier to be used in accordance with the donor's wish.

In case you should like to thank the giver directly, his address is: Mr. Cyrus Johnson, C.P.S. Camp 37, Coloville, California. Perhaps, he would enjoy receiving a copy of the News-Courier.

Naō Takasugi

(Editor's note: Naō Takasugi is a former Gila who is now attending the Temple University in Philadelphia, Penn. The NEWS-COURIER will forward the check, appropriately enough, to the student relocation council committee in Rivers, to be forwarded again to a student from Rivers who most deserves this Christmas gift from a man who is as much a victim of the war as are the evacuees. We have thought of many alternate ways of making use of the money, but we feel that a student,

**NEWS-COURIER**

PUBLISHED Every Tuesday, Thursday, Saturday  
Editorial Business Office-57 News Room  
Canal News Office-Administration Bldg.

**EDITORIAL**

**INQUISITION IN ELLAY**

When the Gannon committee of the California state legislature "investigated" the Pasadena Fair Play Committee and employed bullying methods, even the usually Jap-baiting Los Angeles TIMES was nauseated. The TIMES editorialized: "It is no proper function of a legislative committee...to turn itself into a prosecutor of what may be currently unpopular...When they turn themselves into witch-burning agencies...they go far afield."

The Gannon committee was roused into investigation following the publication of a letter (published in the NEWS-COURIER-Oct. 26.) written by Marine Pfc. Robert E. Borchers denouncing the American Legion stand on evacuees in a pamphlet issued by the Pasadena group.

Under the title, "Inquisition in Los Angeles," the TIME magazine took note of the investigation and the anti-evacuee turmoil in California. The TIME said: "Professional patriots, demagogues, and sensational newspapers, led by the Hearst press, were vigorously stirring the witches' broth." It stated that the hate-mongers were untroubled by the facts that many nisei are serving in the armed forces, and many more are in Mid-West and East, cleared by the F.B.I.

The Pacific Coast Committee on Fair Play which has many subsidiary chapters on the Coast, of which the Pasadena committee has been the most active, has been the staunchest defender of the Japanese Americans on the West Coast. It has repeatedly gone to bat for the evacuees on the most controversial and unpopular issues.

After this latest touch-off with the hate-mongers, the Fair Play Committee is in a stronger position than it has ever been before.

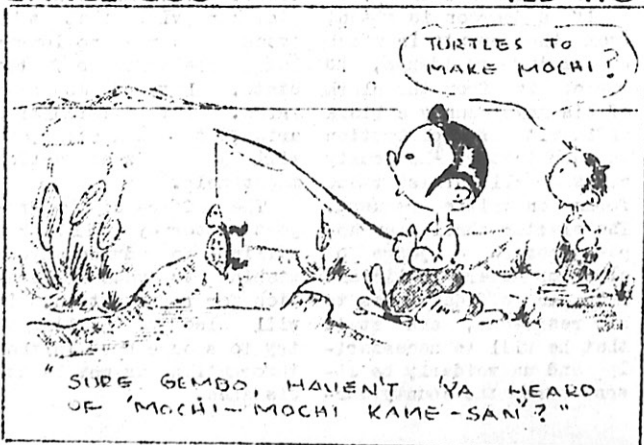
**WIVES OF STAFF MEMBERS VISIT**

who has had courage enough to continue his education on his own, and foresight enough to educate himself to fit into a post-war world that will be much in need of men and women of specialized education, most deserves this gift.)

Mrs. Leroy H. Bennett and Mrs. R. E. Graham, both from Berkeley, California, arrived on the project a week ago and expect to stay here about two months.

**LITTLE GUS**

TED ITO



## ICE-CRUSHER WILL REALIZE SHIPPING OF PERISHABLES Net Trustees Want More Time

An ice-crusher to be used in packing vegetable crates with crushed ice for shipment to other relocation centers is due to arrive from San Francisco within the next few days, announced Dave Roger, chief of agriculture.

With its arrival, the packing shed in Canal will open for business. The ice-crusher will handle about three cars of vegetables daily, each car holding approximately 300,000 lbs. The maximum ice-crushing capacity of the machine will be 100

tons of ice per day.

The ice-crusher will make possible the safe shipping of perishables, such as broccoli, lettuce, and spinach.

### Movie Benefit For Doctors

Tickets for a benefit movie, the proceeds of which will be used to get token gifts of appreciation for evacuee doctors, have been distributed to block managers in Butte and are being sold to residents for 10 cents.

The benefit movie, sponsored by the Butte community council, CAS, and backed by the block managers, will be held at the amphitheatre at some future date, as yet unannounced. When the date and the name of the show are decided, they will be announced in the paper.

### Pan-American Cooperation

Information please, good neighbor.

A letter was received by Dave Rogers, chief of agriculture from the agriculture head of Brazil... Chefa Da Comissao, Ministerios Da Lavoura E Obras Publicas, Inspector-in-Chief, Comissao de Servicos Complementarios. He asked how to manage alfalfa land, and the carrying capacity of an alfalfa pasture.

The agriculture head had heard of the successful work being done in Rivers from Firman Brown, who was formerly the deputy project director in Gila. The pasture land to be reared in Brazil has site, condition, and climate similar to that in Rivers, according to the head.

### ADULT EDUCATION

The Butte adult education section announced yesterday that the wood carving class taught by Harry Misumi will be discontinued after the new year.

The trustees want more time for those who got checks but who found errors and turned in their complaints. They are also not yet ready to take care of camouflage workers who paid income tax on camouflage earnings, and who are eligible for refunds.

### COLORADO

### NISEI SINGER FARES WELL

Removing spots from soiled silk material may not seem the best preparation for a concert singer, but Ruby Yoshino says she's learning something from it -- and earning a good salary as well, according to a release from Denver, Colo.

"Adversity," remarked the Japanese American lyric soprano as she paused in her work at a Denver cleaning and dyeing establishment, "still has its uses. It develops your resourcefulness and courage -- pretty good attributions no matter what your ambitions are."

Miss Yoshino, a native of Alameda, California, had begun to make her reputation on the West Coast as a concert singer when the attack on Pearl Harbor came. Shortly afterward she and 117,000 others of

(continued on page 4)

### STAFF TO HOLD RELOCATION MEET

Appointed staff members of the relocation committee will hold an important meeting today in the personnel rec. hall at 7 p.m., announced William Huso, relocation chief.

Relocation problems and future procedures will be discussed at the meeting.

### PROPERTY MOVES

The Property Control and Warehousing unit, formerly located in the annex of the Butte administration building, moved yesterday to the south end of 69-9, the former social welfare office, announced H.A. Falbey, property officer.

### CANAL

### NEW YEAR'S EVE PARTY ON TAP

The Canal Y.P. Fellowship will sponsor a hilarious New Year's Eve party at the "Y" Hall, room 9 tomorrow evening. The doors will open at 8:30 p.m. to begin an evening of celebration.

All C.E. members and those home for vacation are invited as guests.

The committee chairman working with Shig Okuno, general chairman, are Eimi Kuramoto and Fred Umado, games; and Mrs. Ito, refreshments.

The social will be concluded in time to enable all to attend the Watch Night Service.

### CANAL YBA PLANS YEAR'S END SOCIAL

A grand time is in store for those planning to attend the Canal YBA year's-end social and service at mess hall 13 from 8:30 o'clock. Ben Matsuura is general chairman.

Working on the various committees are: Kim Shigaki and Shig Nakagaki, entertainment; Chizu Matsuura and Herbert Hirotsu, refreshments; Nancy Aoki, Lillian Shimizu, Helon Sugai, Chiok Nakahara and Shinji Sasai, decorations; Irene Takayama, Tomiyo Hayashi, Saohi Yoshimi, Dorothy Kaneko, Betty Yamamura and Norma Tazujimoto, bids.



## ✓✓ AND PICK

**WACA WORKER**-Iowa. A young man, attractive to young boys, who can participate with them in various sports and gymnastics and also work with them in craft work is requested. Applicant must be high school graduate and at least 5'9" tall.

**DOMESTIC**-Ohio. Experienced female domestic capable of cooking and doing general housework. Modern equipment for washing and ironing. Family consists of two adults and daughter who is home during college vacation. \$18 to \$20 per week depending upon ability.

**FARM WORK**-Nebraska. Three openings for general farm work and stock feeding operations. 1 1/2 5 acres of alfalfa and 550 acres of corn. \$4 per day plus housing and electricity.

**SHORT ORDER COOK**-Michigan. One short order and sandwich cook will be paid \$130 per month plus room and board. Salary after 3 months will be increased to \$140 per month and after the next three months to \$150.

**HOSPITAL LAUNDRY WORKER**-Ohio. One experienced person who can operate large tumbler type washing machine and extractor equipment. \$180 per month. Maintenance can be furnished by the hospital for \$25 to \$30 per month which includes room and meals.

**HOG AND POULTRY RANCHER**-Illinois. A small family will be paid \$100 per month plus fuel for heat, electricity, garden space, family requirements of poultry, eggs, and milk and 50% of the net profit from the chickens and hogs. Work consists of taking care of 80 pure bred hogs and seven or eight hundred chickens which can be expanded to five or six thousand. House consists of six rooms with hot water, heat, bath, furniture and electricity. Offer expires January 15.

## STAFF STORE OPENS TODAY

Gila Coop's new store for the appointed staff members opened this morning with a neat display of goods at the E9-S building.

The entrance to the store is through the north door, above which is a sign which announces the Gila Co-op store number 4 for the appointed staff members. The goods to fill the shelves and counters were brought in yesterday and arranged under the supervision of General Manager Bunji Ikonoue.

## Benefit Show In Canal Sat.

Saturday's showing of "Iceland" in Canal will be a benefit movie for the doctors in the Rivers hospital. However, Butte's movie tonight is not a benefit showing.

The usual two cents donation will be collected in Butte.

## TO AND FRO

**ADMISSION**, Dec. 24  
**NEWELL**, California. Sam Isamu Yamamoto.  
**VISITORS**, Dec. 26  
**OHIO**, Cleveland. Fred Nakagawa.  
**TEXAS**, El Paso. Cpl. Tomo Matsuoka.

## Vital Statistics

### BIRTHS

Dec. 24-To Mr. and Mrs. George M. Itaya, 56-13-C, a girl.  
 Dec. 24-To Mr. and Mrs. Robert Wade, 25-1-A a boy.  
 Dec. 25-To Mr. and Mrs. Mickey Koyanagi, 48-6-C, a boy.  
 Dec. 26-To Mr. and Mrs. Jiro Sugita, 52-7-A, a girl.  
 Dec. 26-To Mr. and Mrs. Ihei Tsunoda, 52-7-D, a boy.  
 Dec. 27-To Mr. and Mrs. Tom Morodoni, 64-1-G, a girl.  
 Dec. 28-To Mr. and Mrs. Ralph Yukio Yamagata, 54-13-B, a boy.

### DEATHS

Dec. 26-Mrs. Kaori Watanabe, 60-2-C.

## CLEANER NISEI SINGER IN COLORADO

(continued from page 3)

Japanese ancestry were removed from a strip along the West Coast for what a military order called "reason of internal security."

"I accepted the order as a military necessity," said Miss Yochino, "and as a good American, I decided to leave California and try to establish myself elsewhere. "But," she added thoughtfully, "it seemed a little ironical that immediately before Pearl Harbor, I had made a good will tour along the entire West Coast under the auspices of the Methodist Board of Missions."

She has sung in Denver before numerous church and social groups. Those who have heard her say she sings with the poise and finish gained from studying in New York in 1938 and '39 under the late Charles Mackintosh, one-time Metropolitan Opera Company tenor, and under Lona Carol Nicholson, well-known San Francisco voice teacher.

## Canal Night Watch Service

To bid farewell to the old year and welcome the new, a watch night service will be held at the Canal Christian Church at midnight on New Year's Eve.

Attendees are asked to write down their resolutions on paper and take it to the service. They will be burned in the altar fire.

## "GRAPES OF WRATH" ON LIBRARY SHELF

The latest addition to the Butte library rental shelf, "The Grapes of Wrath," John Steinbeck's classic story of the Joad family, needs no introduction to anyone anywhere.

Three new books have been placed on the shelves as three-day non-rentals. They are "Basketball," by Charles Murphy, "Basketball for Girls," by Meissner and Myers, and "Arts and Crafts," by Marguerite Iekis.

# MAHARAJAHS BOAST STRONG SQUAD FOR NEW YEAR

For Canal's athletic football classic of '43, Canal's leading grid team, the Crimson Tides, will engage the Butte Warehousemen in a tremendous battle at the Canal "Dust Bowl" with the starting whistle scheduled for 2 p. m. On New Year's day.

Averaging 5 ft. 6 inches in height, and favorites throughout the entire season, the tides have chalked up three wins, one tie, and one defeat, to attain in highest grid record in Canal, of the four "AA" division divisions.

Their only defeat of the season was due to overconfidence, at the hands of the Canal High Golden Bears, who moted out a humiliating 6-0 triumph over them.

Coach-player, Tom Ishii, punting virtuoso of the "battling fools", confidently stated in a press interview yesterday, that the Crimson Tide should take the free for all fracas and proudly boasted of "glue fingers" Russ Iwanaga, 145 lbs, end, formerly of Roosevelt High; co-captain-135 lbs. half, ambidextrous Froezer Furuya of the Cal Aggies; tricky quarter, Frankie Ichimoto-136 pounds of dynamite hailing from Vacaville Hi; and the 135 lbs. blocking gridster from San Fernando Hi, Yas Matsuda at half.

The 19 men average 131 lbs. the starting lineup tips the scales at an average of 147 lbs.

With the heaviest "plungo" man, coach Ishii tipping the scale at 170, the Tides hoping for a convincing victory, will be further strengthened with Kaname Miyoshi, Minor Sano, Paul Morita, Co-capt. Harry Shigaki, George Waki and Danny Kawakura.

Ishii is pinning his attack on an aerial offense and possibly a fast moving back to push across end-swoops. He doubts that he will use power plays due to the overpowering weight of the Warehousemen.

## Southwestern All-Star Nine

### Rams Lead Selections

League Champion Ramblers dominated Southwestern Football All-Stars with six first-team selections and one honorable mention. Selected recently by team managers, the CAS and NEWS-COURIER, it follows:

#### ENDS

Taka Hamamoto, Ramblers  
Kameo Watanabe, Wolverines

#### GUARDS

George Tsunoda, Ramblers  
Shig Kawata, Don Babes

#### QUARTERBACK

Squeaky Hotta, Ramblers

#### HALFBACKS

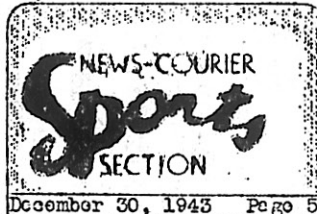
Shosan Shimasaki, Rams  
Kiyo Akai, Don Babes

#### FULLBACK

Shig Kaida, Ramblers  
(\*—No tackles since the league played nine-man ball.)

#### HONORABLE MENTIONS:

Ends—Ralph Osada, Ramblers  
quarterback—Poke Shimizu, Wolverines; fullback—Chester Narimatsu, Blackhawks; halfbacks—Teruo Kozaki, Don Babes, and Paul Komuro, Blackhawks.



December 30, 1943 Page 5

### DEADLINE

## BUTTE CASABA'S IS APPROACHING

With the deadline, Jan. 3 fast approaching, all Butte men's cage groups interested in the coming CAS leagues should enter team name and roster, and their choice of "A" or "B" ball soon, said Horse Inouye, athletic director.

All teams should be holding practice, for as soon as the rosters are in, a managers' meeting will be called to decide how and when the leagues will start, stated Inouye. He believes it'll be around the beginning of the second week. The teams will be classified by the CAS, although all teams have been asked to state their choice.

There will be no such thing as a try-out tourney inasmuch as the caliber of the teams, unlike last year, are mostly known, it was said.

## SCORING

### RAMBLER'S SHIG KAIDA IS TOPS

Averaging better than eight points per game, Shig Kaida, jarrin boy fullback of the Southwestern Champion Ramblers with eight touchdowns and 50 points, took the circuit's individual scoring honors at the close of the regular schedule's play recently. The scoring:

#### CLUB SCORING:

Team	Points Scored	Points Against	** TD's
Ramblers*	126	24	20
Wolverines	45	51	7
Don Babes	44	56	7
Blackhawks	12	96	2

#### INDIVIDUAL SCORING:

Player	**TD'S	Pts
Shig Kaida, f, Rams	8	50
Sho'n. Shimasaki, (R) 6	6	36
Kameo Watanabe, e (W) 5	5	30
Taka Hamamoto, e (R) 3	3	21
Shig Kawata, o (DB) 3	3	18
Teruo Kozaki, hb (DB) 2	2	13
Squeaky Hotta, q (R) 1	1	6
Kon Tashiro, e (R) 1	1	6
Ralph Osada, e (R) 1	1	6
Yosh Yamaguchi, b (DB) 1	1	6
Mas Saito, o (DB) 1	1	6
Willio Mukai, b (B) 1	1	6
Chet Narimatsu 1	1	6
Tots Kato, e (W) 1	1	6
Simon Sato, e (W) 1	1	6
Jiro Ino, g (W) 2	2	12
Kiyoshi Akai, f (DB) 1	1	6
Jim Agawa, b (W) 1	1	6
Yosh Torazawa, b (R) 1	1	6

LEGEND: DB—Don Babes, R—Ramblers, W—Wolverines, and B—Blackhawks.

\*—Scoring of the first-round play-off game on Nov. 27 between Ramblers, 6—Don Babes, 0 games not included.

\*\*—Touchdowns. (Compiled by NEWS-COURIER).

## 5 ARE AERONAUTICAL WINNERS

Butte Aeronautical Association's Open House, a part of the community's Christmas Week Program held exhibits and contest to the extended date of Dec. 24, from the 22th. Winners in the Indoor Model Airplane contests were:

Slid scale: First, "Zero"—Mas Oyabu, 57-7-D; second, "Vultoe Vengence"—Harry Inatomi, 61-12-D; and third, "Spitfire"—Yoshiharu Shimasaki, 56-10-C. Flying scale: First, "Art Chester Race Cars"—George Yamamoto, 45-15-D. Original Designs: First, Robert Yamada, 60-11-C.



### 無斷境界を越ゆべからず

許可無くして転住所  
境界線外に絶対に出で  
はならぬとベネット所  
長は緊急指令を發す  
との転住所も米國大  
統領令に依つて軍用區  
域とされてゐる爲住  
民たると行政官たると  
訪問人たるとを問はず  
転住所に出入の際は皆  
許可証が必要である。

この區域を警備して  
居る憲兵は、必要と見  
做せば此の境界を無斷  
で出入する者に対しま  
発砲しても可いといふ  
命令を受けてゐる。  
違反者が続出すれば  
は止むを得ず嚴重な  
規定を設けて住民を拘

### 衆事員宣誓式

山の市 午後一時半  
一月三日 午後一時半  
於中央區長室  
川の市 午後一時半  
一月四日 午後一時半  
於川の町行政館

### 噂の否定

住民中には、再転住  
をするには必ず再びセ  
ンターに歸つて來ませ  
めと噂はゆばならぬ  
様に思つて居る人があ

るか、それは大きな誤  
解であつて絶対になん  
なことはないといふ再転住  
官ヒューソ氏は言明し  
た。

若し再転住者が外で  
住宅がないとか其他困  
難な事に遭遇した場  
合は何時でも歸郷を  
することが出来る。

### 農園便り

當比良農園部長  
デーブ・ローレンス氏宛に  
南米ブラジル國農務  
大臣からアルファア  
の耕作法について尋ね  
て來た。  
同大臣は前比良転住  
所副所長フランソワ氏か  
ら比良でアルファア  
が生育することを聞  
み同國の氣候が比良と  
似てゐる地方に栽培を  
試みんが爲、斯く問合  
せて來たものである。

### 川の町正月映画

### アイスメント

區長會議の決議に依  
り據金は医師への謝礼に  
充て一般の協力を切望す

### 山の市基督教會

歳末禮拜式  
廿一日 午後九時半  
於五十九教會堂

### 聖誕餐式

同日 午後七時半  
於三十二教會堂

### 山の市佛教會

初まいり  
元日 朝十時  
於第一會堂(六十三)

日校 佛青又一般信徒  
の元朝合同禮拜を次の  
プログラムに依つて行  
尚會堂は終日開扉さ  
れてゐるから隨時参詣

セら此より  
因に二日(日)の行事  
は全休すと

修正法要次第  
司會 山辺重男  
讀經 十二禮文  
般若心經

燒香 日校代表  
信徒代表  
埃拶 開教使  
司會者

供物配布  
川の町佛教會  
年末年始行事

除夜法要 木村先生  
午後七時半 於佛教會  
仏青少禮拜北條先生  
午後八時半 於ハレク  
引フキ忘年会

修正會 波多先生  
午前十時 於佛教會

日曜學校 北條先生  
午前十時 於佛教會  
少年會 木村先生  
午前十時 於ハレク會堂  
佛青 津布良先生  
午後二時 於佛教會

〇川の町基督教會  
一月三日夜八時より教  
會に於て新年度重要  
問題協議の爲役員全開  
催に付會員の出席を  
希望する由。

元日 午後二時半  
川の町浪曲ゴト會  
於公衆劇場

初興業  
二日夜七時  
新の 木木石公  
結成の 時代  
見習の 會  
其他長唄 浪曲  
浪曲舞踊音楽 一切

〇出生七件  
廿四日 女極屋重家五三三C  
男和田口ト家五五一A  
廿五日 男小柳三平家四八六C  
廿六日 女杉田次郎家五三七A  
男前田伊年家五十七D  
廿七日 女諸富多ム家六四一E  
廿八日 男山形幸夫家五四三B

會葬御礼  
故荆妻かける儀葬送  
の際には懇々御会葬被下且  
つ過分の贈花奉奠送賜り  
難有肝銘の至りに存候  
一〇拜禮御礼可申苦の如  
取込申上候  
御礼申上候  
十二月廿日  
喪主夫 渡辺重雄  
長男 克巳  
長女 弘子  
世親戚友人一同